

VASTAANOTTOTODISTUS INSPECTION CERTIFICATE

1/6
A 26076 -006
31.05.2018

SSAB

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKUNTIE 8 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 01.06.2018
Tilaus nro Order No. 1111850	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 26076	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Tilauksen laatuus Shipping Laivaus Shipping	

Laatuus Shipping

S355MC

Toimitustyyppi Delivery type

PART DELIVERY

Tuote Product

HEAVY PLATES

Laji Grade

S355MC EN 10149-2:2013

Laatuusvahvistus Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkitä Mark
--------------	------------------------	--------------

HOT ROLLED STEEL PLATES

IN BUNDLES

EN 10149-1 OPTION 5

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

010 16.00 X 1500 X 3000 XR355168

010 16.00 X 1500 X 3000

010 16.00 X 1500 X 3000

010 16.00 X 1500 X 3000

EN 10149-1 OPTION 5

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

020 20.00 X 1500 X 3000 XR355208

020 20.00 X 1500 X 3000

020 20.00 X 1500 X 3000

020 20.00 X 1500 X 3000

020 20.00 X 1500 X 3000

020 20.00 X 1500 X 3000

72

44352

123687



Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yrityksen nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 83, P.O. Box 83

FIN-52101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tämän todistuksen, että toimitus on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja / Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro / Order No. 1111850	Tilauksen vahvistus / Order Confirmation 26076	Valmistaja / Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 8 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki / Shipping mark	Peräsiuna / Date 01.06.2018 AMT Valmistajan merkki / Mark of the Manufacturer
Leili / Grade S355MC	Lisävaatimukset / Additional requirements Jatkuvavaltuutus happipäässä Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practice		

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Pos. Item	Sulatus k. / Cast test No.	T-tila Cond	Veikot / Tensile test		REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	K2 °C	FA %			Keskiluvu Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C						1	2	3			
010	17245	051	TM	12	409	462			33						
010	17250	021	TM	12	389	460			35						
010	17250	023	TM	12	378	456			34						
010	17314	042	TM	12	380	455			34						
020	17250	012	TM	12	390	454			34						
020	17250	032	TM	12	374	448			33						

K2: 12-TOP LONGITUDINAL

K3: 11-BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

KS: 11=BENDING TEST																				
Pos Item	Sulatus k. / Cast test No	Iskuvoima Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiluvu Average	W (mm)	FA %			LE (mm)			Erikoistestit Special tests			Huom Nb	Päästö Tempering °C
										1	2	3	1	2	3	Keskiluvu Average	K4	°C		
FA = Sitkeämurtuman osuma Shear fracture appearance																				
010	17245	051	111	-020	291	297	256	281												
010	17250	021	111	-020	298	305	309	304												
010	17250	023	111	-020	361	338	342	347												
010	17314	042	111	-020	260	292	287	280												
020	17250	012	111	-020	348	336	318	334												
020	17250	032	111	-020	312	337	341	330												
LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion																				
KS: 11=CH-VI/ISO-V(U).10X10.TOP/LONGIT.KV600																				

K3: 11=CH-VISCO-V(1)X10.TOP.LONGIT.KV600

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus / Testing and inspection

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja / Authorized inspection representativeYhtiön nimi / Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka / Registered Office: HAMMENLINNAOsoite / Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLANDPuhelin / Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus / Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



AINESTODISTUS TEST REPORT

EN 10 204-3.1 (2004)

4/6
A 26076 -006
31.05.2018

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1111850	Tilausvahvistus Order Confirmation 26076	Viestinottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Aulaksen merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 01.06.2018 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Tilaajan nimi Company Name 1111850		Päivämäärä Date 01.06.2018 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	
Tilaajan nimi Company Name 1111850		Päivämäärä Date 01.06.2018 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	

Leikkauslaatu Luovutuslaatu
S355K2+N
Leikkauslaatu Quality Specifications
Luovutuslaatu Delivery Conditions
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, fine grain practice

STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES

Pos. Item	Stuutus k. era nro Cast. test No.	T-tila Cond.	Verko Test	K2	°C	RP02 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa	A %	200	REH /RM	RM * A5	RAZ %	Keskiläro Average	Teivutuskoee Bend test	Huom Nb	Päästö Tempering °C
050	16522 022	N 51																
K2: 51= BOTTOM, TRANSV.																		

N= NORMALIZED

Pos. Item	Stuutus k. era nro Cast. test No.	Iskuuoe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiläro Average	FA %	LE (mm)	Keskiläro Average	K4	°C	1	2	Keskiläro Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
050	16522 022	151 -020 252 257 253																
K3: 151=CH-VISO-V(J); 10X10 BOTTOM, LONGIT, KV800																		

FA = Sitkeämurtuman osuma Shear fracture appearance
LE = Polttitainen laajenema Lateral Expansion

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: RAASENLAHDE

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAASENLAHDE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+359 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

5/6
A 26076 -006
31.05.2018

Päivämäärä Date Datum Date Date
01.06.2018

(% ppm)

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr Noire coulee No. Fusion	Koe nro Test No Prüf Nr Essai No No. Tpeche	Positiio Item Posti Poste Pos.	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Average mass %	C	SI	MN	P	S	AL	NS	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B
17245	010	32	.082	.02	1.32	.012	.004	.051	.025	.008	.001	.023	0.04	0.04	.005	.006	.0003	
17250	010	32	.075	.02	1.36	.013	.002	.040	.025	.007	.001	.014	0.05	0.04	.006	.006	.0002	
17314	010	31	.082	.02	1.31	.010	.003	.038	.024	.007	.002	.015	0.04	0.04	.005	.005	.0002	
17250	020	32	.075	.02	1.36	.013	.002	.040	.025	.007	.001	.014	0.05	0.04	.006	.006	.0002	

CEQ=C+MN/6+CR+MD+V/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valmistaja
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMMENLINNA

Authorized inspection representative

Inspection authority
SSAB Europe Oy
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Породак и поставка из сталераба не содержит радиоактивных веществ.
Сталь, произведенная и поставленная Раабом, не содержит радиоактивных веществ.

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

6/6
A 26076 -006
31.05.2018

SERTIFIKAATI ANALYISA																			Päivämäärä Date Datum Date Date		AMT												
Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Ауалыса нэахы % (%-ppm)																			01.06.2018														
Suolatus nro: Cast No. Schmelzen Nr. No de coulée No Trefor		Positio Item Pos. Pos. Pos.		Cekv																													
Koe nro Test No. Pröf Nr. Cast No No de coulée No Trefor		Cekv		C		SI		MN		P		S		AL		MB		V		TI		CU		CR		NI		MO		N		B	
16522		050 42		.156		.19		1.40		.009		.002		.032		.045		.086		.002		.017		0.05		0.05		.004		.002		.0004	

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahе Steel Works

Testaus ja tarkastus: Testing and inspection
Prüfung und Kontrolle: Essais et Contrôle

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osasto Address: FI-83, P.O. Box 93
FIN-82101 RAAHЕ, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raahе Steel Works is free from radiation.
Поставляемый на металлургическом заводе «Raahе Steel Works» и поставляемый
далее стальной материал радиацией не загрязнен.

Declaration of performance
(according to EU No 305/2011 and 574/2014)

DoP id: P011_01

Hot rolled Plate product S355K2 / 1.0596
according to
EN 10025-2:2004
for bolted, welded and riveted structures.

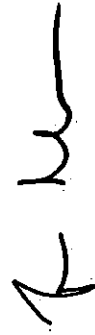
SSAB
P.O Box 70
101 20 Stockholm
SWEDEN
T: +46 8 45 45 700
Email: info@ssab.com
Website: ssab.com

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Grosse Bahnstrasse 31
D-22525 Hamburg
Germany
T: +49 40 8557 2388

Assessment system and verification for constancy
of performance
System 2+

The performance of the product identified in this document is
in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance
is issued in accordance with Regulations (EU) No 305/2011 and 574/2014
under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Jarkko Maitkala
Vice President, hot rolled plate and strip products,
SSAB Europe Oy, Raahen Steelworks
Raahen 2015-06-09



05

0045-CPR-0573
EN 10025-1:2004

Dop id: P011_01		Performance		Harmonized technical specification EN 10025-1:2004
535SK2	Thickness	Tolerances on the nominal thickness (acc. EN 10029 Class A unless otherwise stated)		
Tolerances on dimensions and shapes.	Nominal thickness (mm)	Lower	Upper	
	3 ≤ t < 5	-0,3	+0,7	
	5 ≤ t < 8	-0,4	+0,8	
	8 ≤ t < 15	-0,5	+0,9	
	15 ≤ t < 25	-0,6	+1,0	
	25 ≤ t < 40	-0,7	+1,3	
Thickness	40 ≤ t < 80	-0,9	+1,7	
	80 ≤ t < 150	-1,1	+2,1	
	150 ≤ t < 250	-1,2	+2,4	

Width	Nominal thickness	Tolerances	
		Lower	Upper
	t < 40	0	+20
	40 ≤ t < 150	0	+25
	150 ≤ t ≤ 400	0	+30
Tolerances on width for plates with untrimmed edges (NX) shall be the subject of agreement between the manufacturer and purchaser at the time of enquiry and order			

Length	Nominal length	Tolerances	
	l	Lower	Upper
	l < 4000	0	+20
	4000 ≤ l < 6000	0	+30
	6000 ≤ l < 8000	0	+40
	8000 ≤ l < 10 000	0	+50
10 000 ≤ l < 15 000	0	+75	
15 000 ≤ l ≤ 20 000	0	+100	
Tolerances on plates with nominal length l > 20 000 mm shall be agreed at the time of enquiry and order.			

Flatness	Nominal thickness t	Measuring length	
	l	1000	2000
	3 ≤ t < 5	9	14
	5 ≤ t < 8	8	12
	8 ≤ t < 15	7	11
	15 ≤ t < 25	7	10
25 ≤ t < 40	6	9	
40 ≤ t < 250	5	8	

Yield strength	thickness mm	min (Mpa)	max (Mpa)
	≤ 16		355
	> 16 ≤ 40		345
	> 40 ≤ 63		335
	> 63 ≤ 80		325
	> 80 ≤ 100		315
Tensile strength	thickness mm	min (Mpa)	max (Mpa)
	< 3	510	680
	≥ 3 ≤ 100	470	630
	> 100 ≤ 150	450	600
Elongation	thickness mm	min %	max %
	≥ 3 ≤ 40	20	
	> 40 ≤ 63	19	
	> 63 ≤ 100	18	
Impact strength	thickness mm	temperature, °C	min. energy, J
	≤ 150	-20	40
	> 150 ≤ 250	-20	33
Weldability CEV	thickness mm	CEV max %	
	≤ 30	0,45	
	> 30 ≤ 40	0,47	
	> 40 ≤ 150	0,47	
Durability (chemical composition)	thickness mm	CEV max %	
	> 150 ≤ 250	0,49	
Durability (chemical composition)	element	Max	
	C	≤ 30	> 30
		0,20	0,22
	Si		0,55
	Mn		1,60
	P		0,025
Durability (chemical composition)	S		0,025
	N		
	Cu		0,55

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 26076 06 Date 31.05.2018 Loading order number 70508
Customer's order 1111850

Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND

Country of origin FINLAND
Country of destination FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK
Final destination
HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods
74 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight
49056 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	S355MC EN 10149-2:2013				
	XR355168				
010	16.00 1500	3000 17245 051		18	10368
		17250 021		10	5760
		17250 023		16	9216
		17314 042		8	4608
			*	52	29952
	XR355208				
020	20.00 1500	3000 17250 012		12	8640
		17250 032		8	5760
			*	20	14400
	NORMALIZED STEEL PLATES				
	S355K2+N EN 10025-2:2004				
	C505				
050	50.00 1400	4200 16522 022		2	4704
			*	2	4704
CONSIGNMENT TOTAL				74	49056

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
26076 06	31.05.2018	70508
Customer's order		

1111850

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN
72085120

ITEMS
010 020 050